

Výročná správa

Obce Betlanovce

za rok 2011

.....

Beata Kopčáková
starostka obce

OBSAH **str.**

Úvod 3

1. Základná charakteristika obce 4

1.1 Geografické údaje 4

1.2 Demografické údaje 5

1.3 Ekonomické údaje 5

1.4 Symboly obce 6

1.5 História obce 7

1.6 Pamiatky 7

1.7 Významné osobnosti obce 9

1.8 Výchova a vzdelávanie 9

1.9 Zdravotníctvo 10

1.10 Sociálne zabezpečenie 10

1.11 Kultúra a šport 10

1.12 Hospodárstvo 12

1.13 Organizačná štruktúra obce 13

2. Rozpočet obce na rok 2011 a jeho plnenie 14

2.1 Plnenie príjmov za rok 2011 14

2.2 Plnenie výdavkov za rok 2011 16

2.3 Plán rozpočtu na roky 2012 - 2014 18

3. Hospodárenie obce a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2011 18

4. Bilancia aktív a pasív v celých € 19

4.1 Aktíva 19

4.2 Pasíva 19

5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v celých € 20

5.1 Pohľadávky 20

5.2 Záväzky 20

6. Výsledok hospodárenia 21

7. Ostatné dôležité informácie 22

7.1 Prijaté granty a transfery 22

7.2 Poskytnuté dotácie 23

7.3 Významné investičné akcie v roku 2011 23

7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti 23

7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia 23

Vážení poslanci, vážení občania

Výročná správa Obce Betlanovce za rok 2011 bola spracovaná za účelom zhodnotenia uplynulého roka a teda poskytuje reálny obraz činnosti obce v roku 2011.

V prvom rade Obec Betlanovce plnila úlohy vyplývajúce zo zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov, Ústavy Slovenskej republiky a ďalších zákonov a ustanovení pri zabezpečovaní samosprávnych kompetencií a kompetencií vyplývajúcich z preneseného výkonu štátnej správy.

Všetky tieto činnosti obec financovala predovšetkým z vlastných zdrojov.

Hospodárska i ekonomická kríza mala dopad aj na fungovanie samosprávy, ale hlavne rozvojových aktivít obce.

Žiadosti obce o nenávratný finančný príspevok na dokončenie kanalizácie a ČOV a riešenie havarijného stavu budovy obecného úradu a materskej školy podané na Envirinfond a Ministerstvo financií SR neboli úspešné.

Obec je zaťažená úverom, ale pri dobrom hospodárení sa darí záväzok pomaly znižovať a urobiť aj niečo navyše pre ďalší rozvoj obce.

Z vlastného rozpočtu sme pokračovali v rekonštrukcii kultúrneho domu a tiež bola spracovaná projektová dokumentácia na rekonštrukciu miestnych komunikácií. Každoročne odčerpávajú finančné prostriedky z rozpočtu obce aj záchranné práce a odstraňovanie následkov škôd po povodniach.
Čistotu v obci a údržbu verejnej zelene obec vykonáva prostredníctvom aktivačných prác. Poskytujeme tiež sociálne služby formou opatrovateľskej služby v domácom prostredí.
Napriek zložitej finančnej situácii nezabúdame ani na kultúrne, spoločenské a športové aktivity pre deti, dospelých i seniorov, ktoré sa každoročne opakujú a nevynechali sme ich ani v uplynulom roku.

Obecný úrad, obecné zastupiteľstvo a jeho komisie plnia svoje funkcie zodpovedne, za čo im patrí poďakovanie.

Ďakujem všetkým, ktorí svojou činnosťou prispeli k rozvoju našej obce.

Beata Kočáková
starostka obce



1. Základná charakteristika Obce Betlanovce

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

1.1 Geografické údaje

Geografická poloha obce :
Obec Betlanovce nachádzajúca sa na rozhraní Slovenského raja, Slovenského rudohoria a Hornádskej kotliny sa radí svojou rozlohou síce k nie veľkým, ale zato historicky významným obciam. Obec sa rozprestiera v západnej časti okresu Spišská Nová Ves, v ochrannom pásme Národného parku Slovenský raj

Susedné mestá a obce :
Spoločné katastrálne hranice má s obcami Hrabušice, Spišský Štiavnik, Vydrník, Vernár a Hranovnica.

Celková rozloha obce je 1 013 ha
Územná rozloha obce je 1 013 ha

Nadmorská výška :
Kataster obce má pomerne členitý povrch, nadmorská výška postupne stúpa z východu (od 540m) na západ (do 1100m).

1.2 Demografické údaje

Hustota a počet obyvateľov :
Z údajov Sčítania obyvateľov domov a bytov v roku 2011 má obec Betlanovce 678 obyvateľov
Z toho: mužov 339
žien 339

Podľa vekových skupín:

0-4 roky	48	45-49 rokov	50
5-9 rokov	56	50-54 rokov	42
10-14 rokov	62	55-59 rokov	39
15-19 rokov	61	60-64 rokov	20
20-24 rokov	69	65-69 rokov	11
25-29 rokov	52	70-74 rokov	15
30-34 rokov	45	75-79 rokov	15
35-39 rokov	45	80-84 rokov	10
40-44 rokov	36	85-89 rokov	2

Národnostná štruktúra :
Z údajov Sčítania obyvateľov domov a bytov v roku 2011 má obec Betlanovce 86% obyvateľov slovenskej národnosti a 14% obyvateľov uvádzajúcich rómsku národnosť

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu :
Z hľadiska náboženského vierovyznania prevláda rímskokatolícke (okolo 94%), zbytok tvoria najmä ľudia bez vyznania, pravoslávne, gréckokatolícke a evanjelické vierovyznanie

Vývoj počtu obyvateľov :
Stav počtu obyvateľov k 31.12.2010 bol 667 obyvateľov
V priebehu roku 2011 pribudlo 20 prihlásených obyvateľov a ubudlo 7 odhlásených obyvateľov. Počet obyvateľov na konci roku 2011 bol 680 obyvateľov

1.3 Ekonomické údaje

Nezamestnanosť v obci :
K 31.12.2011 bolo v obci Betlanovce evidovaných 71 dlhodobo nezamestnaných. Obec k 31.12.2011 zamestnávala v rámci § 52 zák. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti 7 aktivačných pracovníkov a v rámci § 3 ods. 3, písm. a) zákona 369/1990 Zb. o obecnom zriadení 24 pracovníkov.

Nezamestnanosť v okrese:
V okrese Spišská Nová Ves podľa údajov Štatistického úradu SR k 31.12.2011 bola miera evidovanej nezamestnanosti 18,83 %

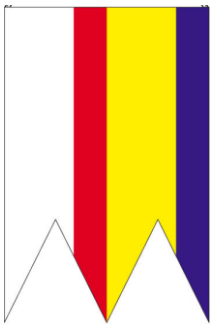
1.4 Symboly obce

Erb obce:



Oficiálny obecný erb bol tiež zaevidovaný do Heraldického registra SR pod č. B-114/1998. Má túto podobu: *V modrom štíte pod zlatým, zlaté lúče vyžarujúcim Božím okom, na červenom, zlato lemovanom koberci rozprestretom na strieborných skalách, sediaci strieborní, zlatovlasí, zlaté palmové ratolesti držiaci, k sebe pootočení svätci – sv. Kozma a sv. Damián – obaja v striebornom rúchu so zlatými gombičkami, pravá postava drží vo vztýčenej ľavici zlatú nádobku.*
Z obecného erbu sú odvodené ďalšie symboly: vlajka a pečať.

Vlajka obce :



Vlajku tvoria štyri pozdĺžne pruhy vo farbách modrej (1/6), žltej (2/6), červenej (1/6) a bielej (2/6). Má pomer strán 2:3, pričom je ukončená tromi cípmi siahajúcimi do tretiny listu vlajky.

Pečať obce:

Pôvodných patrónov kostola sv. Kozmu a sv. Damiána si Betlanovce vložili aj do obecného pečatidla o priemere 27 x 32 mm, ktoré si dali vyhotoviť roku 1836. Oválne pečatné pole vypĺňajú postavy svätcov. Nad nimi je **Božie Oko s vyžarujúcimi lúčmi**. Kruhopis obsahuje text: „SIGILL:POSS:BETHLENFALVA:1836*“ (Pečať obce Betlanovce). Túto pečať používala obec na overovanie svojich dokumentov ešte v 70-tych rokoch 19. storočia. Z tejto historickej pečate sa vychádzalo aj pri obnove obecných symbolov v roku 1999.



Dnešná pečať



Historická pečať

1.5 História obce

Samostatné územie obce sa v stredovekých listinách objavuje prvýkrát roku **1260** ako **„zem Betlema“** (terra Bethlem). Priamo ako obec sa objavuje až v listine z roku 1311 (villa Bethlem).

Betlanovce historici zaraďujú k **najstarším stredovekým obciam na Spiši**. Patrili totiž k zemianským dedinám, tzv. spišským kopijníkom, ktorým už roku 1243 kráľ Belo IV. obnovil ich staré výsady. Belovo privilégium potvrdili ďalší panovníci: Karol Róbert roku 1314 a Vladislav II. roku 1511. Išlo predovšetkým o potvrdenie ich osobnej slobody, právo voliť vlastného sudcu, dedičské práva, oslobodenie od poplatkov. Ich povinnosťou bolo, v prípade potreby postaviť ozbrojených kopijníkov do kráľovského vojska. Kopijnícke obce vytvorili vlastný samosprávny orgán – Stolicu X spišských kopijníkov (tzv. malú župu). Oficiálnym sídlom tejto župy sa stali od roku 1725 do jej splynutia s veľkou Spišskou župou v roku 1803 Betlanovce. V tomto období sa obec radila k stredne veľkým obciam na Spiši. V roku 1787 tu v 70 domoch žilo 502 ľudí. Obyvatelia sa živili prevažne **roľníctvom a časť pracovala v lesoch**. Pôda v obci patrila viacerým zemepánom, ktorí v 18. storočí vytvorili aj **inštitúciu na správu spoločného majetku** najmä lesov (komposesorát). Z Betlanoviec pochádzal významný **rod Turzovcov**, okrem iného aj úspešných podnikateľov, ktorí sa veľkou mierou pričinili o rýchly rozvoj renesančného umenia na Spiši.

1.6 Pamiatky

Svedkami viac ako sedemstoročnej, bohatej histórie Betlanoviec sú viaceré **pamiatky a historické budovy**:

-Kostol sv. Kozmu a Damiána
- Renesančný kaštieľ
- Barokový dom
- Zemianska kúria
- Stoličný dom

Kostol sv. Kozmu a Damiána




Kostol stál v obci už v druhej polovici 13. storočia. Roku 1309 získal od pápeža Bonifáca IX. **plnomocné odpustky** a z toho dokumentu vieme, že bol postavený **k úcte sv. Kozmu a sv.**

Damiána. Patrícium chrámu sa zmenilo počas reformácie roku 1646, keď kostol bol v rukách evanjelikov a patrónom chrámu sa stal sv. Michal Archaniel. K pôvodným patrónom – sv. Kozmovi a sv. Damiánovi sa obec vrátila medzi rokmi 1731 – 1781, keď došlo k väčšej prestavbe chrámu, ktorý patril už definitívne katolíkom.

Renesančný kaštieľ





Najstarší renesančný kaštieľ na Spiši sa nachádza v obci Betlanovce. Postavený bol v rokoch 1564 až 1568, ako sa to dá vyčítať z letopočtu nad vstupným portálom. Nad dátumom sú aj dva rodové erby s iniciálkami PF a HB (Peter Feigel a Helena Bobst-Bethlenfalvy, ktorá bola dcérou Magdalény Thurzovej a majetného levočského občana Cyriaka Probsta). Pod erbami je latinský nápis: QUIS CONTRA NOS, SI DEUS NOBISKUM, QUI CONTRA NOS 1568 (Kto proti nám, keď Boh s nami, kto proti nám 1568). Betlančania volajú tento kaštieľ **„Korunky“** pre renesančnú štítkovú atiku, ktorá so všetkých strán zakončuje múry a z vonku zakrýva pultovú strechu. Drevená pavlač tiahnúca sa pozdĺž všetkých štyroch strán, bola rekonštruovaná na základe zachovaných otvorov pre trámy, koncom 50-tich a začiatkom 60-tich rokov 20. storočia. Od zriadenia Chránenej krajinnej oblasti Slovenský raj (dnes už Národný park) v roku 1966 do roku 1975 bol kaštieľ sídlom Správy CHKO Slovenský raj.

Zemianska kúria





Barokový dom

Stoličný dom



Bol pre potreby sídla Stolice X. spišských kopijníkov vybudovaný v rokoch 1767 až 1769. V budove sa nachádzala úradná sieň (na konanie kongregácií), väzenie a sklad. Po vybudovaní stoličného domu, kongregácie boli konané vždy v Betlanovciach a to až do zániku malej župy v roku 1803. Stoličný dom odkúpil veľkostatkár Betlenfalvy a využíval ho ako byt pre svojich čeľadníkov a ako sýpku. Po druhej svetovej vojne Štátne majetky v ňom zriadili sklad nafty a kováčsku dielňu. Budova postupne chátrala. 9. apríla 1963 sa pod ťarchou snehu zrútila i tak už zahnitá šindľová strecha. Preborila sa tiež klenutá povala, na ktorej bol v omietke zobrazený erb Stolice X. spišských kopijníkov – **medveď stojací na zadných nohách držiaci ľaliu** (strom – podľa historikov) s letopočtom 1769.

1.7 Významné osobnosti obce

Obec je rodiskom akademického maliara, pedagóga, osvetového pracovníka a organizátora výtvarného života **Jozefa Majkuta**. Bol známy predovšetkým ako **maliar Slovenského raja**. Časť jeho tvorby, môžeme nájsť v stálej expozícii Galérie umelcov Spiša v Spišskej Novej Vsi. Jozefovi Majkutovi bola v roku 1999 pri oslavách vysviacky obecných symbolov odhalená aj pamätná tabuľa a konala sa aj výstava jeho diel.





1.8 Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí obce Betlanovce poskytuje Základná škola v Hrabušiciach

Predškolskú výchovu detí zabezpečuje Materská škola v Betlanovciach bez právnej subjektivity, ktorej zriaďovateľom je Obec Betlanovce a je napojená na rozpočet obce a finančné prostriedky pre deti, ktoré majú jeden rok pred plnením povinnej školskej dochádzky poskytuje Krajský školský úrad Košice formou transferu a pre deti ohrozené sociálnym vylúčením sú prostredníctvom Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v Sp. Novej Vsi poskytované dotácie na stravu a školské pomôcky.

Riaditeľkou MŠ je pani Mária Valigurová a k 31.12.2011 bolo do MŠ prihlásených 20 detí.

1.9 Zdravotníctvo

Zdravotnú starostlivosť pre občanov obce Betlanovce poskytuje: Zdravotné stredisko v Hrabušiciach, kde sa nachádza praktický lekár, detský lekár, zubný lekár a lekáreň.

1.10 Sociálne zabezpečenie

Sociálne služby pre obec Betlanovce zabezpečuje :

-Spišská katolícka charita v Spišskej Novej Vsi prostredníctvom opatrovateľskej služby

1.11 Kultúra a šport

Spoločenský, kultúrny a športový život v obci zabezpečuje najmä komisia pre kultúru a šport.

Obec pravidelne organizuje viaceré kultúrne akcie, napr.: MDD, rozhlasové relácie alebo posedenia ku Dňu matiek, posedenia s dôchodcami, fašiangové posedenia, Mikulášske posedenia s kultúrnym programom detí z materskej školy a hudobnej skupiny Spirit, tanečné zábavy „pod holým nebom“ a každoročné Katarínske zábavy s tombolou, kde do tanca hrá hudobná skupina Prodisk. V minulom roku obec vydala monografiu „Dejiny Betlanoviec“, ktorú prezentovala na oslavách 750. výročia 1. písomnej zmienky o obci. V roku 2011 sa uskutočnila zábava pod holým nebom, kde vystúpila aj hudobno, zábavno ľudová skupina Ščamba so svojim programom.

Obec v rámci svojich možností maximálne podporuje športové aktivity mládeže i dospelých a vytvára podmienky pre realizáciu sa svojich občanov, či turistov v športovom vyžití. Na to slúži aj tenisový kurt, ktorý je využívaný najmä v letných mesiacoch na tenis, či nohejbal.

V obci máme stolnotenisový oddiel, ktorý je účastníkom 6.ligy Spiš a žiaci, ktorí sú účastníkmi 2.ligy starších žiakov Gemer-Spiš, reprezentujú obec na rôznych turnajoch a taktiež obec je organizátorom turnajov o „Pohár starostky obce“ v tenise či stolnom tenise. V zimných mesiacoch je pre mládež vytvorené klzisko s prírodným ľadom, kde sa v minulých rokoch organizoval obľúbený karneval na ľade. V roku 2011 najmä mladé mamičky a dievčatá využívali cvičenia aerobiku alebo zumby, ktoré sa konali raz týždenne.

V obci pracuje aj obecný hasičský zbor. Obec Betlanovce v minulých rokoch úspešne reprezentovali žiacke družstvá chlapcov i dievčat na mnohých pretekoch v okrese Spišská Nová Ves i mimo okresu. Trikrát sa úspešne prezentovali aj na medzinárodných pretekoch v Havířove a tiež na Halových majstrovstvách Slovenska vo Svite. Družstvo dospelých sa každoročne zúčastňuje na previerkach pripravenosti DHZ.

Hasiči v obci sú taktiež nápomocní pri povodniach, ktoré obec postihujú takmer každoročne.



Mikuláš



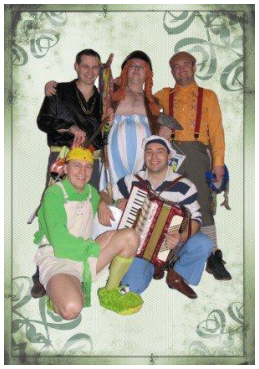


Posedenie dôchodcov



Skupina Spirit





Ščamba 2011



Skupina Prodisk a Katarínska zábava 2011





Klzisko












Tenis a stolný tenis





Hasiči

1.12 Hospodárstvo

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci :
COOP Jednota – predajňa potravín
Marta Barillová – predajňa rozličného tovaru
Autocamping Betlanovce – ubytovacie služby a pohostinstvo
Štefan Kakalejčík – pohostinstvo
Jarea s.r.o. – výroba atypických kovových schodísk, plotov a brán
Vladimír Milan – umelecké zámočníctvo a kováčstvo
Rastislav Šumanský – stolárstvo
V obci podniká aj viacero drobných živnostníkov pracujúcich v rôznych oblastiach:
- ubytovanie
- autodoprava
- tesárstvo
- klampiarstvo
- rezbárstvo - výroba fujár a píšťal, Ľubomír Kopčák

1.13 Organizačná štruktúra obce

Starosta obce: Beata Kopčáková
Zástupca starostu obce : Ivan Zentko
Hlavný kontrolór obce: Danuša Beláková
Obecné zastupiteľstvo: Mária Molitorová
Monika Jarošová
Stanislav Hodák
Peter Zentko
Anton Fifik
Ivan Zentko
Jaroslav Stančák

Komisie:
- komisia pre kultúru a šport – predseda Peter Zentko
- komisia pre výstavbu a územné plánovanie – predseda Stanislav Hodák
- komisia pre ochranu verejného záujmu – Monika Jarošová

Obecný úrad:



- referent obecného úradu – Janka Lapšanská
- organizátor aktivačnej činnosti – Katarína Antašová
- správca pohrebiska – Ladislav Zentko

Materská škola a školská jedáleň:
- riaditeľka materskej školy – Mária Valigurová
- riaditeľka školskej jedálne – Marta Paľuchová

Obecný hasičský zbor: -veliteľ- Marcel Kormaník

Rozpočtové, príspevkové a neziskové organizácie ani obchodné spoločnosti založené obcou Obec Betlanovce nemá.

2. Rozpočet obce na rok 2011 a jeho plnenie

Rozpočet obce na rok 2011 bol zostavený v súlade s ustanovením § 10 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet obce sa vnútorne člení na bežné príjmy a bežné výdavky (ďalej len bežný rozpočet), kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (ďalej len kapitálový rozpočet) a finančné operácie.

Rozpočet obce na rok 2011 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 7.4.2011 uznesením č.3/2011.

Bol zmenený dvakrát :

- prvá zmena schválená dňa 28.9.2011 uznesením č.6/2011
- druhá zmena schválená dňa 15.12.2011 uznesením č.9/2011

Po poslednej zmene bol rozpočet nasledovný:

Rozpočet obce po poslednej zmene k 31.12.2011 v celých eurách:

	Rozpočet na rok 2011	**Rozpočet po zmene 2011**
Príjmy celkom	**190 598**	**214 691**
z toho :		
Bežné príjmy	170 492	183 108
Kapitálové príjmy	0	0
Finančné príjmy	20 106	31 583
Výdavky celkom	**190 598**	**214 691**
z toho :		
Bežné výdavky	132 820	159 079
Kapitálové výdavky	50 940	48 774
Finančné výdavky	6 838	6 838
Rozpočet obce za rok 2011		

2.1 Plnenie príjmov za rok 2011

Obec

2.1.1 Bežné príjmy obce

Príjmy celkom	**v celých €**
Schválený rozpočet	170 492
Rozpočet po zmenách	183 108
Skutočnosť k 31.12.2011	168 318
% plnenia k rozpočtu po zmenách	91,92

Plnenie rozpočtu bežných príjmov obce

Hlavná kategória, Kategória	Text	Rozpočet po zmenách 2011 v celých €	Skutočnosť 2011 v celých €	%
	Príjmy celkom	183 108	168 318	91,92
100	Daňové príjmy	156 757	142 683	91,02
200	Nedaňové príjmy	7 619	6 903	90,6
310	Granty a transfery	18 732	18 732	100

2.1.2 Kapitálové príjmy obce

Príjmy celkom	**v celých €**
Schválený rozpočet	**0**
Rozpočet po zmenách	0
Skutočnosť k 31.12.2011	0
% plnenia k rozpočtu po zmenách	

Plnenie rozpočtu kapitálových príjmov obce

Kategória	Text	Rozpočet po zmenách 2011 v celých €	Skutočnosť 2011 v celých €	%
	Príjmy celkom	0	0	
230	Kapitálové príjmy	0	0	
320	Kapitálové granty a transfery	0	0	

2.1.3 Príjmové finančné operácie obce

Príjmy celkom	**v celých €**
Schválený rozpočet	**20 106**
Rozpočet po zmenách	31 583
Skutočnosť k 31.12.2011	31 583
% plnenia k rozpočtu po zmenách	100

Plnenie rozpočtu príjmových finančných operácií obce

Hlavná kategória	Text	Rozpočet po zmenách 2011 v celých €	Skutočnosť 2011 v celých €	%
	Príjmy celkom	31 583	31 583	100
400	Príjmy z transakcií s FA a FP	31 583	31 583	100
500	Prijaté úvery, pôžičky a NFV	0	0	

Rozpočtové organizácie : Obec Betlanovce nemá rozpočtové organizácie

2.2 Plnenie výdavkov za rok 2011

Obec

2.2.1 Bežné výdavky obce

Výdavky celkom	**v celých €**
Schválený rozpočet	**132 820**
Rozpočet po zmenách	159 079
Skutočnosť k 31.12.2011	154 831
% čerpania k rozpočtu po zmenách	97,33

Plnenie rozpočtu bežných výdavkov obce

Oddiel	**Kategória**	**Text**	**Rozpočet po zmenách 2011 v celých €**	**Skutočnosť 2011 v celých €**	**%**
		Bežné výdavky celkom	159 079	154 831	97,33
	600	**Výdavky za obec celkom**	80 707	79 744	98,81
01 - obec	610	Mzdy, platy, služobné príjmy ...	27 616	27 479	99,5
	620	Poist. a príspevok do poisťovní	9 705	10 109	104,15
	630	Tovary a služby	40 200	38 363	95,43
	640	Bežné transfery	1 256	1 246	99,2
	650	Splácanie úrokov a popl. z úverov	1 930	2 547	131,97
03 - PO	**600**	**Výdavky na PO celkom**	2 784	2 062	74,07
	630	Tovary a služby	2 764	2 042	73,88
	640	Bežné transfery	20	20	100
04–Vš.pr.obl.	**600**	**Výdavky na AČ a cest.dopravu**	12 562	12 567	100,03
	610	Mzdy, platy, služobné príjmy	3 645	3 562	97,72
	620	Poist. a príspevok do poisťovní	1 180	1 237	104,83
	630	Tovary a služby	7 737	7 768	100,4
05 - ŽP	**600**	**Výdavky na ŽP celkom**	6 328	5 276	83,37
	630	Tovary a služby	6 295	5 243	83,29
	640	Poist. a príspevok do poisťovní	33	33	100
06 – Ver.osv.	**600**	**Výdavky na VO celkom**	3 748	3 648	97,33
	630	Tovary a služby	3 748	3 648	97,33
08–kultúra a šport	**600**	**Výdavky za kultúru a šport celkom**	4 694	3 767	80,25
	610	Mzdy, platy, služobné príjmy	635	645	101,57
	620	Poist. a príspevok do poisťovní	217	185	85,25
	630	Tovary a služby	3 842	2 937	76,44

09 - vzdeláv.	**600**	**Výdavky za školstvo celkom**	42 417	42 398	99,96
	610	Mzdy, platy, služobné príjmy	24 200	24 490	101,2
	620	Poist. a príspevok do poisťovní	8 808	8 557	97,15
	630	Tovary a služby	9 206	9 249	100,47
	640	Bežné transfery	203	102	50,25
10 - soc. zab.	**600**	**Výdavky za soc. zabez. celkom**	5 839	5 369	91,95
	630	Tovary a služby	839	839	100
	640	Bežné transfery	5 000	4 530	90,6

2.2.2 Kapitálové výdavky obce

Výdavky celkom	**v celých €**
Schválený rozpočet	50 940
Rozpočet po zmenách	48 774
Skutočnosť k 31.12.2011	4 816
% čerpania k rozpočtu po zmenách	9,87

Plnenie rozpočtu kapitálových výdavkov obce

Oddiel	**Kategória**	**Text**	**Rozpočet po zmenách 2011 v celých €**	**Skutočnosť 2011 v celých €**	**%**
		Kapitálové výdavky celkom	48 774	4 816	9,87
01 - obec	**700**	**Výdavky za obec celkom**	21 952	3 066	14
	710	Obstarávanie kapitálových aktív	21 952	3 066	14
	720	Kapitálové transfery			
04–cest.dopr.	**700**	**Výdavky na cestnú dopravu cel**	1 750	1 750	100
	710	Obstarávanie kapitálových aktív	1 750	1 750	100
05 - ŽP	**700**	**Výdavky na ŽP celkom**	25 072	0	0
	710	Obstarávanie kapitálových aktív	25 072	0	0

2.2.3 Výdavkové finančné operácie obce

Výdavky celkom	**v celých €**
Schválený rozpočet	6 838
Rozpočet po zmenách	6 838
Skutočnosť k 31.12.2011	6 838
% čerpania k rozpočtu po zmenách	100

Plnenie rozpočtu výdavkových finančných operácií obce

Oddiel	Kategória	Text	Rozpočet po zmenách 2011 v celých €	Skutočnosť 2011 v celých €	%
		Bežné výdavky celkom	6 838	6 838	100
	800	**Výdavky za obec celkom**	6 838	6 838	100
01 - obec	820	Splácanie istín	6 838	6 838	100

Rozpočtové organizácie: Obec Betlanovce nemá rozpočtové organizácie

2.3 Plán rozpočtu na roky 2012 - 2014

2.3.1 Príjmy celkom

	Skutočnosť k 31.12.2011	Plán na rok 2012	Plán na rok 2013	Plán na rok 2014
Príjmy celkom	199 901	174 810	180 055	185 300
z toho :				
Bežné príjmy	168 318	163 519	168 425	173 331
Kapitálové príjmy		500	515	530
Finančné príjmy	31 583	10 791	11 115	11 439
Príjmy RO s právnou subjektivitou				

2.3.2 Výdavky celkom

	Skutočnosť k 31.12.2011	Plán na rok 2012	Plán na rok 2013	Plán na rok 2014
Výdavky celkom	166 485	174 810	180 055	185 300
z toho :				
Bežné výdavky	154 831	134 587	138 625	142 663
Kapitálové výdavky	4 816	33 180	34 176	35 172
Finančné výdavky	6 838	7 043	7 254	7 465
Výdavky RO s právnou subjektivitou				

3. Hospodárenie obce a rozdelenie prebytku hospodárenia za rok 2011

	Rozpočet po zmenách 2011 v celých €	Skutočnosť k 31.12.2011 v celých €
Príjmy celkom	**214 691**	**199 901**
z toho :		
Bežné príjmy	183 108	168 318
Kapitálové príjmy	0	0
Finančné príjmy	31 583	31 583
Príjmy RO		

Výdavky celkom	**214 691**	**166 485**
z toho :		
Bežné výdavky	159 079	154 831
Kapitálové výdavky	48 774	4 816
Finančné výdavky	6 838	6 838
Výdavky RO		
Rozpočet obce za rok 2011	**0**	**33 416**

Prebytok *rozpočtu zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č.583/2004 Z.z. za rok 2011 vo výške 33.415,49 €, bol na základe rozhodnutia obecného zastupiteľstva uznesením č. 14/6/2012 zo dňa 18.6.2012 schválený na tvorbu rezervného fondu.*

4. Bilancia aktív a pasív v celých €

4.1 A K T Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2010	Skutočnosť k 31.12.2011	Predpoklad rok 2012	Predpoklad rok 2013
Majetok spolu	1 230 315	1 214 864	1 274 972	1 245 907
Neobežný majetok spolu	1 169 661	1 152 898	1 202 572	1 188 972
z toho :				
Dlhodobý nehmotný majetok			4 000	9 400
Dlhodobý hmotný majetok	1 077 880	1 061 117	1 106 802	1 087 802
Dlhodobý finančný majetok	91 781	91 781	91 770	91 770
Obežný majetok spolu	59 167	60 874	71 700	56 235
z toho :				
Zásoby	3 112	2 824	2 700	2 500
Zúčtovanie medzi subjektami VS				
Dlhodobé pohľadávky				
Krátkodobé pohľadávky	16 078	16 079	19 000	13 035
Finančné účty	39 977	41 971	50 000	40 000
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.				
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.				
Časové rozlíšenie	1 487	1 092	700	700

4.2 P A S Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2010	Skutočnosť k 31.12.2011	Predpoklad rok 2012	Predpoklad rok 2013
Vlastné imanie a záväzky spolu	1 230 315	1 214 864	1 274 972	1 245 907
Vlastné imanie	879 989	892 876	959 229	946 570
z toho :				
Oceňovacie rozdiely				

Fondy				
Výsledok hospodárenia	879 989	892 876	959 229	946 570
Záväzky	80 552	63 508	58 054	51 394
z toho :				
Rezervy	2 376	2 028	2 000	2 000
Zúčtovanie medzi subjektami VS	9 629			
Dlhodobé záväzky	40	147	100	100
Krátkodobé záväzky	8 720	8 384	8 000	8 000
Bankové úvery a výpomoci	59 787	52 949	47 954	41 294
Časové rozlíšenie	269 774	258 480	257 689	247 943

Analýza významných položiek z účtovnej závierky:

- významných prírastkov majetku: Obec Betlanovce v roku 2011 neobstarala majetok vo vyššej sume, nakoľko obci nebola poskytnutá žiadna dotácia na kapitálové výdavky. Zo svojich prostriedkov bolo použité len 3.065,60 € na rekonštrukciu kultúrneho domu a 1.750,- € na projektovú dokumentáciu na rekonštrukciu miestnych komunikácií k rodinnému domu č.177 a 131.
- Čo sa týka predaja, v roku 2011 obec Betlanovce nepredala žiadny majetok.

5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v celých €

5.1. Pohľadávky

Pohľadávky	**Stav k 31.12 2010**	**Stav k 31.12 2011**
Pohľadávky do lehoty splatnosti	16 078	16 079
Pohľadávky po lehote splatnosti		

5.2 Záväzky

Záväzky	**Stav k 31.12 2010**	**Stav k 31.12 2011**
Záväzky do lehoty splatnosti	80 552	63 507
Záväzky po lehote splatnosti		

Analýza významných položiek z účtovnej závierky:

- nárast/pokles pohľadávok: Stav pohľadávok je podobný v obidvoch sledovaných rokoch. Pohľadávky spočívajú hlavne v nedoplatkoch na dani z nehnuteľností, na poplatkoch za TKO, a ostatných pohľadávkach na nájomnom a strave, pričom najvyššia v sume 6.830,45 € voči Agrospolu Hrabušice vymáhaná prostredníctvom exekútorského úradu je dlhodobou záležitosťou.
- nárast/pokles záväzkov: Pokles záväzkov spočíva v splácaní univerzálneho úveru v roku 2011 mesačnými splátkami, čo predstavuje vyššie splácanie ako v minulom roku. Taktiež v roku 2010 mala obec nevyčerpanú dotáciu v hodnote 9.628,67 € a na

konci roku 2011 neboli žiadne nevyčerpané dotácie, čo znamenalo zníženie výšky záväzkov k 31.12.2011

6. Výsledok hospodárenia v celých eurách

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2010	Skutočnosť k 31.12.2011	Predpoklad rok 2012	Predpoklad rok 2013
Náklady	**387 147**	**181 321**	**166 396**	**168 574**
50 – Spotrebované nákupy	26 863	33 970	25 510	26 000
51 – Služby	28 277	35 819	20 824	21 000
52 – Osobné náklady	87 395	85 554	91 837	91 837
53 – Služby	32	16	240	200
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	212 557	954	5 778	7 000
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	30 167	21 797	19 537	19 537
56 – Finančné náklady	1 856	3 221	2 620	3 000
57 – Mimoriadne náklady	0	20	50	0
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	0	0	0	0
59 – Dane z príjmov	0	0	0	0
Výnosy	**397 624**	**193 144**	**178 987**	**182 935**
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	16 648	5 477	4 982	5 000
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0	0	0	0
62 – Aktivácia	0	0	0	0
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	123 327	143 272	145 966	145 900
64 – Ostatné výnosy	30 560	4 079	10 133	10 000
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	1 223	2 376	2 027	2 000
66 – Finančné výnosy	31	32	34	35
67 – Mimoriadne výnosy	1 434	0	500	0
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	224 401	37 908	15 845	20 000

Výsledok hospodárenia / + kladný VH, - záporný VH /	**+10 477**	**+11 823**	**+12 591**	**+14 361**

Výsledok hospodárenia /kladný/ v sume 11.822,89 € bol zúčtovaný na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

Analýza nákladov a výnosov v porovnaní s minulým rokom a s vysvetlením významných rozdielov:

Významnými rozdielmi v porovnaní s minulým rokom bol predaj neodpísaného vodovodu obstaraného z väčšej časti z cudzích zdrojov v roku 2010, čo znamenalo vyššie náklady a aj výnosy v roku 2010 oproti roku 2011.

Ďalšou významnou skutočnosťou, ktorá ovplyvnila rozdiel v porovnaní, bolo v roku 2010 vydanie monografie obce „Dejiny Betlanoviec“, čo spôsobilo podstatné navýšenie nákladov z dôvodu nákladov na historické spracovanie, na samotné vydanie knihy a tiež oslavy 750.výročia 1.písomnej zmienky o obci v roku 2010, pri príležitosti ktorej bola monografia vydaná.

Ako ďalšími rozdielmi v porovnávaní roku 2010 a roku 2011 boli náklady spojené s povodňami a výnosy z transferov za záchranné a zabezpečovacie práce, ktoré boli v oboch rokoch rozdielne.

7. Ostatné dôležité informácie

7.1 Prijaté granty a transfery

V roku 2011 obec prijala nasledovné granty a transfery:

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov v €
1. ÚPSVaR Sp.Nová Ves	Rodinné prídavky	396,14
2. KÚ ŽP Košice	Prenesený výkon št.správy na ŽP Dotácia na záchranné práce pri povodni Zostatok nevyčerpanej dotácie na povodne z r.2010	64,- 10.157,90 9.171,67
3. ObÚ Sp.Nová Ves	Register obyvateľstva	219,78
4. ÚPSVaR Sp.Nová Ves	Dotácia na stravu detí v hmotnej núdzi	443,-
5. ÚPSVaR Sp.Nová Ves	Dotácia na školské potreby pre deti v hm.núdzi	166,-
6. KŠÚ Košice	Dotácia na školské potreby pre predškolákov Zostatok nevyčerpanej dotácie na ŠP z roku 2010	1434,- 457,-
7. MF SR prostredníctvom ŠÚ SR	Prostriedky na Sčítanie obyvateľov, domov a bytov v roku 2011	871,21
8. ÚPSVaR Sp.Nová Ves	Príspevok na aktivačnú činnosť	4.141,97

Popis najvýznamnejších prijatých grantov a transferov v roku 2011:

Jedná sa hlavne o dotácie, ktoré sú spojené s preneseným výkonom štátnej správy na úseku ŽP a REGOB. Transfery na stavebnú oblasť boli poskytnuté priamo Spoločnému stavebnému úradu v Sp.Novej Vsi. Ďalej sú to dotácie pre deti v hmotnej núdzi na stravu a školské potreby, príspevky na aktivačnú činnosť a SODB 2011 a rodinné prídavky, ktorých obec je príjemcom z dôvodu záškoláctva. Nakoniec sú to dotácie spojené s povodňami, či už je to zostatok nevyčerpanej dotácie na odstránenie škôd po povodni, alebo dotácia na záchranné práce pri povodni. Sú to všetko dotácie na bežné výdavky účelovo viazané, ktoré boli použité v súlade s ich účelom a riadne vyúčtované poskytovateľom.
V roku 2011 neboli obci Betlanovce poskytnuté žiadne dotácie na kapitálové výdavky spojené s investičnou činnosťou.

7.2 Poskytnuté dotácie

V roku 2011 obec Betlanovce v zmysle VZN č. 3/2011 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu obce na základe § 6 zákona č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení a § 7 ods. 2, 4 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov, neposkytla žiadne dotácie. Z rozpočtu obce boli poskytnuté len príspevky v nasledovnom členení:

Prijímateľ príspevku	Účel príspevku	Suma poskytnutých prostriedkov v €
Spišsská katolícka Charita SNV	Príspevok na opatrovateľskú službu	4.530,24 €
Spoločný stavebný úrad SNV	Príspevok na fungovanie spoločného stavebného úradu	756,- €
Spoločný školský úrad Smižany	Príspevok na činnosť spoločného školského úradu	42,60 €

7.3 Významné investičné akcie v roku 2011

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2011:

- rekonštrukcia kultúrneho domu a oplotenia
- vypracovanie projektovej dokumentácie na rekonštrukciu miestnych komunikácií

7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- Dokončenie kanalizácie a ČOV
- Revitalizácia centra obce
- Rekonštrukcia miestnych komunikácií
- Územný plán obce
- Spracovanie projektovej dokumentácie na klubovú činnosť mládeže v podkroví kultúrneho domu
- Spracovanie projektovej dokumentácie na rekonštrukciu budovy obecného úradu a materskej školy
- Spracovanie projektovej dokumentácie na výstavbu budovy obecného úradu, knižnice a informačného centra

7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

Vypracoval: Janka Lapšanská, referentka ocú Predkladá: Beata Kopčáková, starostka obce
V Betlanovciach dňa 22.11.2012

Prílohy:

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke